



PRÁCTICA PROFESIONAL EN RESTAURACIÓN DIGITAL Proyecto de Restauración de las Películas de Joaquim Pedro de Andrade

REGLA M E N T O

Objetivo:

La práctica profesional en Restauración Digital tiene como objetivo contribuir a la formación de especialistas en restauración fílmica de sonido e imagen en las nuevas tecnologías digitales y, de ese modo, contribuir a democratizar el conocimiento práctico adquirido a lo largo de los dos años de ejecución del Proyecto de Restauración de las Películas de Joaquim Pedro de Andrade, patrocinado por Petrobras, enteramente realizado en alta definición (formato 2K).

Programa:

La práctica tendrá lugar en São Paulo, Brasil, del **29 de Agosto** al **23 de Octubre** del 2005, durante la última etapa del Proyecto de Restauración de las Películas de Joaquim Pedro de Andrade.

Posteriormente, entre **25 de Octubre** y **18 de Noviembre**, cada becario continuará participando en los procesos finales de registro de los conocimientos tratados en sus lugares de origen.

El programa de formación incluirá el acompañamiento y la participación de los becarios en los siguientes procesos y actividades relacionados con la restauración digital:

- Comparación, selección y preparación de los materiales fílmicos que serán utilizados en la restauración. Trabajo a ser realizado en el Laboratorio de Restauración de la Cinemateca Brasileira;
- Participación en los procesos de catalogación e incorporación de materiales en la Cinemateca Brasileira;
- Fabricación de positivos ópticos con densidades adaptadas para la restauración sonora digital;
- Digitalización de los sonidos a partir de soportes ópticos;
- Marcación de luz y escaneamiento de imágenes en el Laboratorio Teleimage;
- Restauración digital- automática y manual - de imagen, en el Laboratorio Teleimage;
- Restauración digital del sonido en los Estudios Trama;
- Fabricación de matrices de alta definición con correcciones de luz diferenciadas para cada tipo de soporte;
- Almacenamiento de las informaciones de alta definición en cartuchos SAIT;
- Transferencia de imagen digital para película;

- Ecuación del sonido restaurado y encodificación dolby;
- Control del copiaje;
- Estudio sobre la valoración de un catálogo fílmico: programación, sitio en Internet, concepción de DVDs, comercialización;
- Elaboración de informes sobre todo el proceso, que serán reunidos en un libro didáctico.
- Participación en un taller sobre preservación y restauración, con proyecciones de las películas antes y después de la restauración, y con módulos de documentario sobre la restauración de cada una de las películas, mesas redondas y debates públicos.

Transporte y ayuda económica:

Cada becario recibirá una ayuda en metálico de US\$ 200,00 (doscientos dólares) mensuales (pagaderos en Reales), además de hospedaje, alimentación y pasaje aéreo de ida y vuelta entre su ciudad de origen y São Paulo.

Esta ayuda en metálico será ofrecida también durante el tercer mes de trabajo, cuando cada becario esté trabajando en la preparación de su Informe final, en su ciudad de origen, y que deberá ser sometido al Programa Ibermedia, institución financiadora de las becas.

Selección de participantes

Serán seleccionados 8 (ocho) becarios, siendo 4 (cuatro) brasileños y 4 (cuatro) iberoamericanos, de diferentes áreas de interés relacionadas con la pos-producción y la preservación y restauración de películas. Dos de los candidatos brasileños y dos de los iberoamericanos serán considerados suplentes, para el caso de cualquier imposibilidad de participación de los primeros seleccionados.

La primera selección de candidatos tendrá lugar el **17 de Julio del 2005**, a través del análisis de los materiales entregados a la Comisión de Selección.

La Comisión pre-seleccionará 16 candidatos, que serán entrevistados en la Cinemateca Brasileira o a través de conferencias telefónicas, desde sus países y ciudades de origen, en los días **18 y 19 de Julio**.

Sólo serán aceptadas las inscripciones de ciudadanos brasileños o naturalizados brasileños, y de ciudadanos de los demás países miembros del Programa Ibermedia: Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Chile, España, México, Perú, Portugal, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela.

Los candidatos deben tener total disponibilidad para el programa de formación, desde el inicio hasta al final del periodo del práctica en São Paulo, siendo prohibida la participación de aquellos que, por cualquier motivo, tengan necesidad de ausentarse en cualquier periodo de tiempo. Los becarios también deberán comprometerse a cumplir con los requerimientos del último mes del proyecto, en la preparación de los informes finales.

La práctica tendrá lugar en São Paulo entre el **29 de Agosto** y el **23 de Octubre**, en un total de 8 semanas. Los candidatos deberán entregar sus informes finales antes del 18 de Noviembre (plazo máximo de envío certificado por correo).

Criterios para la Selección

La Comisión Organizadora seleccionará los becarios sobre la base de los siguientes criterios:

1. Conocimiento previo en las áreas de preservación y restauración de imágenes en movimiento, de pos-producción de imagen y/o de sonido en cine, conocimientos en las áreas de fotografía y de laboratorio;
2. Motivación y posibilidades concretas de seguir trabajando con preservación y restauración fílmica después del término de la práctica;
3. Disponibilidad y disposición para una dedicación integral al proyecto.
4. Vínculo con instituciones de preservación y restauración de películas.

Inscripciones

Serán válidas las inscripciones recibidas **vía Internet entre 30 de Mayo y 8 de Julio del 2005.**

Las fichas de inscripción podrán ser obtenidas en los sitios de Filmes do Serro – www.filmesdoserro.com.br ; de Cinemateca Brasileira - www.cinemateca.gov.br ; del Ministério de Cultura brasileiro -www.cultura.gov.br, de Unión Latina – www.unilat.org o de Ancine – www.ancine.gov.br .

Se aceptarán inscripciones únicamente hasta la fecha límite establecida.

Los interesados deberán enviar ficha de inscripción completa, 2 fotografías 3 x 4, currículum vitae detallado, carta de motivación y anexos que comprueben sus experiencias previas en las áreas de relevancia para el proyecto, para las dos direcciones electrónicas indicadas a seguir:

restaura_digital@cinemateca.gov.br
c/c restaura_digital@filmesdoserro.com.br

Es indispensable la comprobación de las experiencias profesionales presentadas en los currículos. En caso de que sea enviado material adicional por correo, el candidato deberá enviar el comprobante del envío por fax, al número +55 21 2532 2128 (Filmes do Serro).

El coste de correo para el envío de material adicional estará a cargo de cada participante. Ése material no será devuelto y permanecerá archivado en la Biblioteca de la Cinemateca Brasileira.

El envío deberá realizarse en un solo despacho - hasta el 8 de Julio - lacrado, por vía postal o courier registrado, con aviso de recibo, a:

Proyecto de Formación en Restauración Digital

CINEMATECA BRASILEIRA
Largo Senador Raúl Cardoso, 207
Cep 04021-070 – Vila Clementino
São Paulo - SP
Brasil

La Comisión de Selección

Será compuesta por dos representantes de Filmes do Serro, dos representantes de Cinemateca Brasileira, un representante de la Universidad de São Paulo, un representante de los laboratorios Teleimage y un representante del Ministerio de Cultura brasileiro.

Resultado de la Selección

El resultado de la selección será divulgado en los sitios de Filmes do Serro, de la Cinemateca Brasileira, de MinC, de la Unión Latina y de Ancine. Los candidatos seleccionados serán informados por correo electrónico o a través de contacto telefónico.

Comisión Organizadora

La organización de la 1º PRÁCTICA PROFESIONAL DE RESTAURACIÓN DIGITAL será asegurada por una comisión compuesta por dos representantes de Cinemateca Brasileira y dos representantes de Filmes do Serro. Esta definirá en detalle el programa de la práctica, invitará a especialistas internacionales en las áreas de restauración fílmica y digital de imagen y sonido para enseñar sus conocimientos a los becarios, y organizará las actividades prácticas de restauración, adecuándolas al cronograma de ejecución del PROYECTO DE RESTAURACIÓN DE LAS PELÍCULAS DE JOAQUIM PEDRO DE ANDRADE.

Comunicación Institucional

La Comisión organizadora resolverá todos los casos que no estén previstos en este reglamento.

El acto de inscripción en la 1º PRÁCTICA PROFESIONAL DE RESTAURACIÓN DIGITAL presupone plena concordancia con los términos dispuestos en este reglamento

Cualquier duda podrá ser aclarada por e-mail :

restaura_digital@filmesdoserro.com.br

